

# BAYONETA

Tolosaco Napoleonen aurcaco aldizcaria, ó Periódico antinapoleónico de Tolosa

Tolosan inprimatua bere legezco Udal eta Archiboaren babesean,  
Eusco Icascuntzaren pribilegioatequin,  
Zehazten mercatalecheac, Artem moldizteguian.



Impreso en Tolosa bajo la protección de su legítimo Ayuntamiento y Archivo,  
con privilegio de la Sociedad de Estudios Vascos,  
por la casa de comercio de Zehazten, en la imprenta de Artem.

## Tolosan, 1809co jorraillaren 1ean. Donostiatic allegatutaco Londresco Estafeta.

Londrestic datozte berriyac, guiltzapetu ecin izan duten ta iñoiz guiltzapetuec ez duten Bayoneta onen jabeac censuratic gabe dacarquiuzenac. Benetaco Ascatasuna maite degunon eta casaca urdindun chapero auen arteco aldea ezagutu dezazuten, traicionatzen asita beren rebolucioya ere traicionatu dute. Bein Ceruetaco Opari moduan icusi guenuen ura bera. Charrac izanagatic ordea ez dizquizuet ezcutatuco.

Oraindic ez da Bonaparte I.coaren oinpean dagoen Europa osoan aurre eguin al izan dion equersituric, ez Bilbaon, ez Vigon, ez Coruña, orain dela urte bete pasacho festa artean artu guenun Murat odolzale orren escutan dagoen Napolesco Capri ugartean ere ecin izan diote irabaci. Neque aundiequin Portugal da oraindic erori ez dana eta Rusiac berriz, ederqui daquigu juan dan urritic, beste aldera begiratzen duela Bonaparte bezain tiranoa den zar Alejandroc utzita.

Bonaparte basatiaren Policia ministro den monsieur Fouché ta beste batzuren escu asecaitez Tiranoaren burutic coroa quencea amesten dutela jaquiteac ez gaitu consolaten, ezta ere destronatzailea destronatua ez izateco Españaco lurretatic presa aundiz itzuli bear zuela icusteac.

## Tolosaco berriac. Bertan icusi.

Ez det Londresco Estafetic bear Zaragozan guertatu dana azaltzeco, Europa osoan eremplu izan den iria aurtengo otsailleco 16an errenditu da bigarren eraso baten ostean. Zuec, Tolosarrac, joandaco epaillan icusi dituzute Franciac bidean cijoacen presoan illara tristeac, eta badaquit zuetaco cembaitac guizaleguez lagundu diezuela gure Mataderico Echean eduqui cituzten eroi guizajo ayei.

Badaquizute ere, erdi preso gaudenontzat gauzac ez direla obeac izan. Aurquitzten duen guztia jaten duen plaga asecaitz oni dena ematera beartu gaituzte armen izupean -belarrac, olio, janaria, oguia eta ardo- bere guratic chiquiena bete ecean gu chiquitzeco meachuz.

Nere esanaz dudatic badezute galdetu gure lagun eta errico seme den Jose Cecilio de Osinalderi, Santa Clara eta San Franciscon ayei prestatutaco coartelac zaintzeco arduratu zaionari. Urte char onen asieran gu danongatic beldurrez egon zan, bi comentuetan zoruetic taulac falta cirelaco, barbaro oyec ostatu arzeric cingo zutela pensatuz. Uste det, eche oyetic pasatu ala, taulac beraic quendu zituztela. Ara ba cenbaterañooca den oien codicia! beren ondoren datocen lagunez ere ez dute pensatzen!

Aimbestecoa da zomorro auei diegun beldurra, ecer falta ez daquien eta arropuz auen bearrac aseteco balio dezan, gure concejoac berac urte asieratic Tolosaco lurretan oraindic aurquicen dan su egurra biltzea ere galeraci baitu.

Eguia esateco baña, egun ez dago lur edo concejuric gurea dela penta dezaquegunic. Gure parroquiaco cillarra bera ere ezta dagoneco gurea, bidelapur auen bearrac aseteco incautatua izan baita.

Plaza onetaco comandante jauna guztiz ondo ornitua dago. Asi capoi, olio, piper beltza, cherri guerruntza, aza, arrautza eta clase orotaco patarretatic, tinta, paper, engrudo eta azqueneco lumaraino; baita guri lapurtutaco guztiaeren contuac eguiteco erabilcen duten "buro" a bera ere lapurtu dute. Gustora egongo da comandante au beraic mosqueteen meachuz gure conceju echean ezarri duten gure alcate berriarequin ere. Francisco Bruno de Ayaldeburu delaco jaun orrec aguindutaco guztiac perfecioz betetzen bait ditu; bai mandatu arruntac, nola beste astunagoac. Joan dan epaillaren 19an Bonaparte I.coaren anaiaren eguna ospatu araztea becelaco mandatuac, erregue Jose Napoleon I.coa deitzen duten orrena, eta au ere mosqueteen meachuz Madrideco tronuan eseri dutena emen eguiten duten berdiña eguiteco.

Gueieguiqueri auec ederqui eguin ditzaquete ia porrotic ezagutu ez duten ejercito oien arteco onenen laguntzaz. Egun triste artan bertan ona eldu ciren Goardia Imperialeco eunca soldadu aiec becelacoac.

Tolosarrac, ecin dizuet escatu armequin edo armatic gabe ayei aurre eguiteco, bañan oroituz zaitzete beren bideco erritic nagusienetacoa dan onetan pasara ichiz guero, tiranoa bere jarlecutic laster erorico dela, eta lapurtu digun guztia itzultzera beartuco degula. Nola su egurra ala lasaitasuna. Pentsatu onetan eta oroituz nonbait, an edo emen, bere aurcaco ejercitoac alchatzen ari direla. Laster ecarrico dizquizuet ontaz eta beste gaucetaz berriac, zuen icharopena eta adorea piztaraco dituztenac.

## En Tolosa, a 1 de abril de 1809. Estafeta de Londres, por vía de San Sebastián.

Desde Londres me traen noticias que yo, el dueño de esta Bayoneta que no han podido encerrar ni encerrarán jamás, os contaré sin censura alguna. Para que veáis la diferencia que existe entre los que amamos la Libertad Verdadera y estos sayones de casaca azul que, por traicionar, han traicionado hasta su revolución. A la que muchos vimos en su día como un Regalo de los Cielos. Así, aunque son malas, no por eso os las he de ocultar.

A fecha de hoy no hay en toda la Europa que gime bajo el yugo de Bonaparte I ejército que se le haya resistido. Ni en Bilbao, ni en Vigo, ni en La Coruña, ni en la isla de Capri, en ese reino de Nápoles ahora en manos del carnicero Murat, a quién también tuvimos que festejar aquí ha poco más de un año, se les ha podido resistir. Sólo a duras penas aún no ha caído Portugal. Rusia, bien lo sabemos desde octubre del año pasado, mira a otro lado y el zar Alejandro, tan tirano como el propio Bonaparte, deja hacer.

Poco nos puede consolar de todo esto saber que manos más ambiciosas, como las del ministro de Policia del Ogro Bonaparte, monsieur Fouché, y otras, sueñan con arrancar la corona de la frente del Tirano, que a toda prisa debió volver desde los campos de España para evitar convertirse en el destronador destronado.

## Noticias de Tolosa. Observadas del natural.

No hace falta que se os diga mediante Estafeta de Londres alguna que Zaragoza, la ciudad que ha servido de ejemplo a la Europa toda, ha caído tras un segundo asedio teniendo que capitular el día 16 de febrero de este año. Vosotros mismos, Tolosarras, habéis visto en este último mes de marzo las tristes columnas de prisioneros marchar al cautiverio en Francia y sé que algunos socorristes con una humanidad que os honra a estos héroes desdichados que vimos alojar en nuestra Casa Matadería.

También sabéis bien que las cosas para nosotros, que, de momento, somos prisioneros a medias, no han sido mucho mejores. Bajo el Terror de las armas nos hemos visto obligado a entregarlo todo -forrajes, aceite, víveres, pan, carne y vino- a esta voraz plaga que devora cuanto encuentra y amenaza con destruirnos si no cumplimos el menor de sus deseos.

Si dudáis de mis palabras podéis preguntar a nuestro amigo y vecino José Cecilio de Osinalde, encargado de vigilar el buen estado de los cuarteles que les hemos tenido que dis-

poner en conventos como el de Santa Clara o en San Francisco. Bien temió por todos nosotros a principios de este año aciago, cuando creyó le era imposible alojar a estos bárbaros por falta de tabla en los suelos de esas casas. Tabla que, sospecho, han ido arrancando ellos mismos a medida que pasaban por allí. ¡Ved hasta qué punto llega su codicia que no piensan ni en el bien de los compañeros que los siguen!

Y el temor a que a estas langostas les falte algo ha llegado a tal punto, no será necesario que os lo recuerde, que nuestro ayuntamiento ha prohibido, desde principios de año, que se tome leña para que toda de la que aún disponemos en las tierras propias de Tolosa sirva, en primer lugar, para atender a estos bravucones.

Aunque a decir verdad, a fecha de hoy, no hay tierras ni ayuntamiento que podamos llamar nuestro. Ni siquiera la plata de nuestra parroquia nos pertenece ya, habiendo sido incautada para que estos bandoleros no carezcan de nada.

El señor comandante de la plaza bien surtido está de todo. Desde capones, aceite, pimienta, lomos, berzas, huevos y toda clase de aguardientes hasta la tinta, el papel, la pluma, las obleas e incluso el buró en el que lleva las cuentas de cómo se nos esquilma y roba. Satisfecho estará también con el nuevo alcalde, ese señor Francisco Bruno de Ayaldeburu que ellos mismos han puesto casi a punta de mosquete en nuestra casa de concejo y cumple a la perfección con todo lo que le mandan. Sean estos simples recados o bien otros de más porte, como hacernos celebrar este 19 de marzo el santo del hermano de Bonaparte I, ese que llaman rey José Napoleón y que, también a punta de mosquete, han sentado en el trono de Madrid para hacer otro tanto de lo que aquí hacen.

Abusos estos que bien pueden cometer, ayudados por la crema de esos ejércitos que apenas han conocido la derrota. Como esos cientos de soldados de la Guardia Imperial que aparecieron en nuestra villa justo ese día triste.

No puedo pedirlos, Tolosarras, que, sin armas, y aún con ellas, les hagáis frente, pero recordad que si conseguís cortarles el paso aquí, uno de los principales pueblos de su itinerario, os auguro que pronto caerá el tirano de su pedestal y le obligaremos a devolvernos todo lo que nos ha quitado ya. Desde la leña hasta la tranquilidad. Pensad en esto y recordad que en algún lugar, aquí y allá, se levantan ejércitos contra él. Pronto os traeré más noticias de estas y otras cosas que, espero, aviven la llama de vuestras esperanzas y también la de vuestro valor.



Bonaparte Basatia • El Ogro Bonaparte